

NĂM THỨ 81
Số 5878

Ngày thứ bảy
11 Juin 1988

Ngày 14
tháng năm (Đã)
NĂM MẪU-DÂN

Chủ-NHON: NGUYỄN-VAN-CUA

Mua báo xin từ Đền trước cho
Ông Nguyễn-Văn-Cua.
Gửi bài về cho ông Lam-vân-Ngo.

LUYỆN TÂN VĂN
CHỦ-NHÌEM: LÂM-VĂN-NGO
Thay mặt cho tòa báo Nhân Pháp-Quốc
COMPTON INTERNATIONAL DE PUBLICITE
9, Rue Truchetet - PARIS (VIII^e)
XUẤT BẢN HẰNG NGÀY
BÁO QUÂN: 57, Rue Lucien Meunier, 57 - SAIGON
Đấy thép tốt: LUGTINI - Đấy thép nối: 20.364

COFAT
GIÁ BẢO
Mỗi năm: 12500
Sáu tháng: 8.50
Ba tháng: 8.50
Mỗi số... 0.04

NON CUỘC CÔNG-THÁI QUÓC-PHONG ĐẢ MỒ

Hai điều phải thi - hành ngay về cuộc phong - thủ

NGÀY BẢY GIỜ PHẢI HUẤN-LUYỆN NGHỆ-THUẬT QUÂN-BỊ CHO DAN ANNAM VÀ KỸ-NGHỆ-HOÀ XỨ NÀY

NON một thế-kỷ qua, nước Pháp lãnh cái sự-mạng đặng đặng vận-minh chiểu ứng sự-mạng, trong một thời-lai 10 năm lịch-sử sự này lại lại một tranh nhuộm máu. Làn non cũng như làn nọc, lichten bời một y-nghi nông nổi cũng cơn mây thây.

Trải qua những nỗi kinh-không đáng tiếc ấy, dân An-nam ngày nay kinh-nhiệm rằng là phải gạt ra ngoài cái tư-tưởng chủng-tộc, chút hẹp đàng, ghen ghét, mà cần nhìn lại cơ mà tài rằng rank ba chữ « Tự-do, Bình-đẳng, Bác-ái » (Liberté, Egalité, Fraternité) là hai những trong lịch-sử hung-bại về các cuộc cách-mạng của dân Pháp là chép theo sự thật, chứ không phải như những truhen không đàng đàng Phong - kiến xuất-thu Tam-Quốc v. v. v.

Thành thực như thế, không lấy một cái oán-hoa hoan-lòng Tây - Phương, dân An-nam biết mình cần cần phải học về những Bài-Pháp, và lại càng cần thấy học nước Pháp là chép theo sự thật, chứ không phải như những truhen không đàng đàng Phong - kiến xuất-thu Tam-Quốc v. v. v.

Nhưng mà, chúng tôi tưởng mắc dủ cái nạn ngoại-xâm ở Đông-Pháp chưa đến nỗi phải lo cho lắm, nhưng nay đã tin thì không cần phải lo ngại gì, Chánh-phủ cần nên làm cách nào để thi-ovai về những kẻ loan-xâm - chiếm, nên thể để họ biết cái tình-thình thượng-phu của dân An-nam đối với cuộc hòa-bình Pháp-Đáp-Nam xứ này.

Cách ấy không có gì khác hơn, nên thi-hành một phương-pháp quan-trong có thể hiệu-triêu cuộc ủng-đông bình-toan-thủ nhân dân Đông-Pháp cho đặng đàng mau đi.

Mỗi người dân là một người lính.

Vậy sau khi tuyên-xong hai trăm ngàn lính mới, chánh-phủ cần lo thi-hành ngay việc giáo-dục mới cho dân An-nam. Chánh-phủ ra lệnh hết thảy các hàng người - từ 10 tuổi đến 16 tuổi - để đến 30 tuổi phải ghi tên vào sổ quân-ngụ để chịu lấy sự luyện-tập về võ-bi.

Dân An-nam ngày nay không còn hoài-bào cái ác-quốc-gia có từ là một thể lừa chết rồi xứ sở mới ra mặt trận, và dân An-nam cũng không muốn có cái lòng hận hải hiển thân làm lương đống của địch-quân - truyền lại chúng tôi - dân An-nam - mãi mãi biết cho thong thơ nghệ-thuật quân-ovai hay hơn nữa được bi cách chỉ vậy binh-mã có cơ tài thong đặng quân-dịch.

Muốn cho được đi đàng về các chiến-hiến trong vey, thì ngay bây giờ chuẩn-phi Pháp nên rõ ràng các quyền-tự-do dân-chủ cho dân xứ này thêm chút nữa đi.

Như vậy, dầu quân dịch có mấy nanh máy vậy cũng tôi tưởng họ cũng phải thí-thử các cuộc-ủng-đông-xâm-chiếm Đông-Pháp lần, vì dân An-nam nghĩ-hành như thế là rõ ràng họ thì-sinh cho họ, thì không ai họ thì gì mang lo về cái chương-trình Liên-An mà phình gợt đi giúp cho người cùng máu da.

Lần nữa chúng tôi quả quyết: mắc dủ không nói cái hi-vọng của cây búa-lon thong-chết trong tu-đệ đĩnh, nhưng nếu được như lời đã hứa trước dân An-nam luôn luôn sẵn sàng đem nợ thù thế « máu - ãy ».

Ngoài ra lại còn một vấn-đề quan-trọng khác nữa là bấy giờ đã sẵn có quân-lính, nhưng còn cần-thiết-tu.

CHÍNH-PHỦ phải thi hành thêm 200,000 lính mới ở Đông-Pháp.

Chánh-phủ cần có một cuộc công-thiền đến 33 triệu bạc!

Tại là hai điều Pháp-Nam thí đặng đó là hoà-đàng nhu, hai bên đều có thể công-nhiệm một cách-chân-thành, nhất là chánh-phủ Pháp không phải lo sợ gì về cái họa nội-phân của quân-sĩ An-nam vì các lẽ như trên đã nói.

Cuộc du-lich Đê-thiên và cuộc nghi-mat Dalat
Du-lich Đê thiên

Hành trình
Ngày thứ nhất: Saigon Stemerp (Ngày thứ nhì và thứ ba: Viên Đê-thiên, Đê-thiên, Bê-nê-hô, Ngày thứ tư: Angkor-Pnompenh (Viên châu vàng, chùa bạc và châu vàng) Phnompenh-Sai-gon. Thứ năm: Đê xe Auto-car. An com ngày hai bữa. Ngày phòng ngở.

Viên Đê-thiên chi 18.930.
Mỗi giáo học không phải biết viên Đê-thiên.
Hành lý: Lâu đi xe, mặc đồ du-lich (casualty-Chemist). Đem theo một vài bộ đồ du-lich, các mề lều, chăn, áo, quần, áo, và mũ. Một vài valise nhỏ, 40 mura, quart và soanif.
Lời dặn: Xin ghi tên trước ngày 10 Juillet 1988. Thời và mandat gọi cho M. Nguyễn-Thi-Lep, Institut, rue d'Ecote Normale d'Instititut-tourisme Saigon.

Cuộc nghi-mat Dalat
Người đi: Chỉ một trăm (100) hội viên (vợ con) và giáo học Nam-ky được dự cuộc nghi-mat này thôi.
Ngày giờ: Cuộc nghi-mat chia làm 3 lễ liên tiếp: một kỳ 10 ngày.
Lý do: 4 Aonl tên xe ở Saigon lúc 2 giờ 14 Aonl tên xe về Dalat và 19 giờ 24 Aonl tên xe về Saigon lúc 18 giờ 10. Thời đi xe lửa Saigon Dalat và trở về. Xe hơi đưa tiễn từ gare đến chỗ trọ. Ăn ở tại Dalat, mỗi người chỉ 100.
Hội viên hoặc vợ con 18500 trong 10 ngày 28.000 trong 20 ngày Giáo-viên không phải biết viên Đê-thiên 38.000 trong 10 ngày 36.000 trong 20 ngày An ở: Tại trường Dalat. Có phòng nhỏ phòng ăn, phòng dạy sách.
Mỗi một người một ghế bở có mũ. An com An-nam ngày hai bữa.

Cuộc công - thái quốc - phong đã mở tại Đông pháp ngân-hàng.
Đừng trước tình - hình nghiêm-trọng trong thời-giờ như hiện nay, bản - phạp mới công - dân là phải mua phiếu quốc-trai.
Bạc Đông-Pháp-phong-thủ nước Việt-Nam.

CUỘC QUỐC TRAI ĐỀ PHONG THỦ ĐÔNG-PHÁP

Quan Toàn - quyền Brévié Ngô cùng người ở Đông-Pháp

CHÍNH-PHỦ đã nhận thấy tình hình của dân An-nam!

Các hạ-si-quan (grades) trừ bị hay hối huan, ai muốn đôn quân lại?
Các hạ-si-quan (grades) trừ bị hay hối huan, dư 40 tuổi, hay có thể xin đôn quân lại trong hàng 6 tháng tới.
Đôn quân lại như thế 50.000 trừ các hạ-si-quan đã tại quỹ trên 12 năm.
Ái muốn xin đôn quân lại, phải ghi đơn về viên trưởng ban (chef de corps) của mình, điền số liên-huân báo-giới ở đường La-grandiere.
Đơn phải ghi rõ số, kèm ảnh: là đơn xin thăng cấp như sau:

Có người đem đơn ra lo lắn cho trẻ An-nam đôn quân hiện hành. Và lấy An-nam ta há chẳng giúp vào hay sao? TA HÁ CHẴNG MUA GIẤY SỔ TUẦN-LỄ NHÌ-ĐÔNG HAY SẴ?

Hành lý: Nên cho gói gửi đặng cho anh em.
Đem theo quần, mũ, áo, quần, 40 mura, quần áo, mũ, quart và soanif.
Lời dặn: 1. Xin ghi tên 10 hôm trước ngày đi. Thời và mandat gọi cho M. Nguyễn-Thi-Lep, Institut, rue d'Ecote Normale d'Instititut-tourisme Saigon.
2. Hội không chấp lãnh những người bình hoa, hoặc trẻ dưới 12 tuổi (từ tuổi 15 trở đi phải điền tên người lính).
3. Đừng lo nghĩ về việc ăn sa lên. Sơ sa lên đã phòng bị sẵn hồ sơ.

CHÍNH-PHỦ đã nhận thấy tình hình của dân An-nam!

CHÍNH-PHỦ đã nhận thấy tình hình của dân An-nam!

CHÍNH-PHỦ đã nhận thấy tình hình của dân An-nam!

Các hạ-si-quan (grades) trừ bị hay hối huan, ai muốn đôn quân lại?
Các hạ-si-quan (grades) trừ bị hay hối huan, dư 40 tuổi, hay có thể xin đôn quân lại trong hàng 6 tháng tới.
Đôn quân lại như thế 50.000 trừ các hạ-si-quan đã tại quỹ trên 12 năm.
Ái muốn xin đôn quân lại, phải ghi đơn về viên trưởng ban (chef de corps) của mình, điền số liên-huân báo-giới ở đường La-grandiere.
Đơn phải ghi rõ số, kèm ảnh: là đơn xin thăng cấp như sau:

Có người đem đơn ra lo lắn cho trẻ An-nam đôn quân hiện hành. Và lấy An-nam ta há chẳng giúp vào hay sao? TA HÁ CHẴNG MUA GIẤY SỔ TUẦN-LỄ NHÌ-ĐÔNG HAY SẴ?

CHÍNH-PHỦ đã nhận thấy tình hình của dân An-nam!

CHÍNH-PHỦ đã nhận thấy tình hình của dân An-nam!

CHÍNH-PHỦ đã nhận thấy tình hình của dân An-nam!

CHÍNH-PHỦ đã nhận thấy tình hình của dân An-nam!

CHÍNH-PHỦ đã nhận thấy tình hình của dân An-nam!

CHÍNH-PHỦ đã nhận thấy tình hình của dân An-nam!

CHÍNH-PHỦ đã nhận thấy tình hình của dân An-nam!

CHÍNH-PHỦ đã nhận thấy tình hình của dân An-nam!

CHÍNH-PHỦ đã nhận thấy tình hình của dân An-nam!

CHÍNH-PHỦ đã nhận thấy tình hình của dân An-nam!

CHÍNH-PHỦ đã nhận thấy tình hình của dân An-nam!

CHÍNH-PHỦ đã nhận thấy tình hình của dân An-nam!

CHÍNH-PHỦ đã nhận thấy tình hình của dân An-nam!



QUAN THỈNH ĐỐC PAGES

Việc tư lý tầng giá bán các hàng - hoa và thực-phẩm

CHÍNH-PHỦ đã nhận thấy tình hình của dân An-nam!

NHÀ IN NGUYỄN-VĂN-CỬA

Có bán dây băng (écharpe) cho các quàn, — cái và phở lòng, Hội-dông và Xã-trường
Hàng tốt, — Giá rẻ.

57, Rue Lucien Mossard
Saigon

Lưu-hành thơ-khố Nam-ky

KY THỨ 60

Lưu-hành thơ-khố về rời Saigon vào ngày 13 Jun 1938, để thực-hành kỳ thứ 60 theo qui đước đã:

HAI	NƠI KHU	QUY	PHAI SÁCH	QUÊ
Liênh	Trước loa, bô	Lê 18	1938	Đe 17h. A 12.30
Baria	Trước C.F.A.	Lê 15	1938	De 10h. 30a 12h. 30
Boutre	Trước C.F.A.	Lê 24	1938	De 10h. 12h. 30
Nhông	Nhà trường đien	Lê 15	1938	De 16h. 16h. 30
Biên-ho	Trước tòa bô	Lê 15	1938	De 17h. 18h. 30
Spilly	Trong giã d'ê	Lê 13	1938	De 18h. 18h.
Caupô	De aut. de la Dég.	Lê 19	1938	De 10h. 12h.
Caupô	De aut. de la Dég.	Lê 18	1938	De 9.30h. 12.30
CapSt.	De aut. de la Dég.	Lê 15	1938	De 7h. 8h.
CapSt.	Trước C.F.A.	Lê 11	1938	De 17h. 18h.
CapSt.	Trước C.F.A.	Lê 16	1938	De 10h. 12h. 30
CapSt.	Trước C.F.A.	Lê 22	1938	De 10h. 12h. 30
CapSt.	Trước C.F.A.	Lê 18	1938	De 9.30h. 12.30
CapSt.	Trước C.F.A.	Lê 21	1938	De 10.30h. 12.30
CapSt.	Trước C.F.A.	Lê 17	1938	De 10.30h. 12.30
CapSt.	Trước C.F.A.	Lê 11	1938	De 10h. 12h. 30
CapSt.	Trước C.F.A.	Lê 19	1938	De 17h. 18h.
CapSt.	Trước C.F.A.	Lê 13	1938	De 9.30h. 12.30
CapSt.	Trước C.F.A.	Lê 13	1938	De 17h. 18h.
CapSt.	Trước C.F.A.	Lê 11	1938	De 10h. 12h. 30
CapSt.	Trước C.F.A.	Lê 20	1938	De 10.30h. 12.30
CapSt.	Trước C.F.A.	Lê 20	1938	De 10.30h. 12.30



Tai nạn bất ngờ

Saigon. — Anh Nguyễn-văn-Thúc làm lái thuyền ở đường Minh-Saigon; bị đả con gái nhỏ là thị Sáu, nên 6 tuổi. Vào 9 giờ sáng hôm qua anh lái thuyền chở con gái của anh đi chơi gần cửa cái, chỉ nó đến bờ cửa kéo ra một cái thật mạnh, chẳng may anh anh sợ sức bấn lê ngã về không chơn mặt. Điện giờ con bé Sáu đã về nhà nhà thường Chay-rây.

Trong vùng đất Việt



Tai nạn xe hơi

Cholon. — Vào 10 giờ rưỡi sáng hôm qua tại Bình-chánh Cholon, có xảy ra một vụ xe hơi leo lên tường một nhà nhỏ gần bờ mang. Nguyên cơn bé Nguyễn-thị Nguyệt, 11 tuổi; mà cô cha ở với mẹ là thím Nguyễn-thị-Sáng, ở làng Bình-chánh Cholon) đang ngồi trên xe đường qua ng-hạt đình ở đó ng-ợc.

Hùn hiệp làm ăn

Mytho. — Hồi 12 giờ trưa ngày 6 Jun, 38, xe hơi chở bệnh cô chú Lê Đương-vân-Dinh, 26 tuổi, từ nhà thương, Cai-lậy về nhà hương Mytho. Fea Bình bị nhem một đốm trên đầu bên trái, và một đốm hơi đỏ mà cũng bên trái trái mắt. Nguyễn-nhơn-vy chăm, theo lời tên Đinh thì như vậy.

PHÒNG COI MẠCH
NGUYỄN-VĂN-KHAI
Lương y bổn quốc uy tín
Médicin libre
GIỜ COI MẠCH:
SỐNH NHÌN, DE 7 H. A 10 H
CHIỀU ... DE 15 H A 18 H
98, Route provinciale 15
ĐƯỜNG GARRE DE DIHON GIABINH

HO SỒ MŨI,
HO CỎ ĐOM
Nhu bì trái cân nặng
đề trên ngực!

醉月酒家
MƯỜN BAN
TUY-NGUYỆT-TỬU-GIA
Nhà thuốc rộng lớn hơn hết và kim
thời hiện đại nhất với Đông-Pháp
vong-cơ-mỹ bản sáp đặc khéo léo
thành ra một nhà thuốc đông-bào
hàng nhất trong các đại dược-phòng.

Vượt rào hầm

Saigon. — Mới đây tên boi giệp việc của một người bạn tên S. — ở bot quàn số 17 năm về lại đã đi khắp các đường phố của Saigon để tìm kiếm một cái hầm vượt rào. Ông đã đi khắp các đường phố của Saigon để tìm kiếm một cái hầm vượt rào.

Lại chơi bết tuôi

Saigon. — Hôm qua M. Sorlien xin chủ hàng buôn Nhứt-bôn-Chung-lí ở C.F.A. đường Colonel Gimard số 23, có tới để chơi nhà chuyên trách bot quàn nhai hay rắng.

HAY ĐUNG THỦ

SAVON
L'ÉCLAIR
L'ÉCLAIR
L'ÉCLAIR

giấy số TUÂN LÊ NHÌ ĐÔNG là giấy số người người ở vui lòng mua, vì ai cũng muốn giúp sức ít nhiều, ch-ở trẻ về phước đức cho mình.

Đinh nói rí ra đi. HỒM 5 JUN, trước khi xảy ra vụ ch-ở này, Đinh đến nhà số 90 ở Lê-vân-Sáng, ở 29 tuổi, chủ lo thuê bạc ở tại chợ THAM-RĐM, làng Cầm-Sơn, quê Cà-Lây (Mytho) nhân đ-ín tình ch-ở làm ăn.

Pháp-Quốc Đại-Dược-Phòng
111-113, đường Calmette - Saigon
Nhà thuốc rộng lớn hơn hết và kim
thời hiện đại nhất với Đông-Pháp
vong-cơ-mỹ bản sáp đặc khéo léo
thành ra một nhà thuốc đông-bào
hàng nhất trong các đại dược-phòng.

Thành phố Bắc

thành phố Bắc. Lâm nghệ nhĩm gạc, với người ở lại Lưu-đương hơn bốn mươi năm; phẩm những người ở năm tại đất Lưu-đương này, chẳng có người nào là không biết cha tôi và không biết cái lò gạch Trương - liên-Thăng là một chỗ buôn bán rất công đạo, gạch ngòi lại có phẩm rất nhứt. Ma ch-ở rồi cũng chẳng hề làm bị thay là mĩ lòng mĩ bị với hàng-pháp-quan. Riêng h-ở tại sao, đường khi không vậy mà h-ở lại ở, chuyên làm kho cho cha tôi, chuyên làm kho cho cha tôi, chuyên làm kho cho cha tôi.

Đều phân hạn sự mà phải bỏ

đều phân hạn sự mà phải bỏ. Tôn - lai - Từ nh-ở người thiếu-hiền ấy nói tới cái tên Trương-liên-Thăng thì như là một anh em, có 11, 12 tuổi vẫn có người ta nói ông chỉ là gạch tên là Trương-liên - Thăng có pháp thuật linh-nghiem đi thương, hay về b-ở tại quê mình chứ người ta nói không lấy thế.

thường từ chối luôn luôn

thường từ chối luôn luôn. Khi nào mà từ chối không được, thì đ-ác đi nên phải đi tìm kiếm không ăn tiền. Còn Đ-á g-pháp-quan thuộc hay cũng không hề quên biết với cha tôi. Mỗi lần đến Lưu-Đương hỏi anh, cha tôi cũng không hay h-ở tên là người ở Lê-Lang, mới từ Lưu-Đương đây là hỏi anh không ai biết được. Cũng không ai biết được. Cũng không ai biết được.

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX & MOSAÏQUES
Société d'Exploitation des Etablissements
BROSSARD MOPIN
Kế nghiệp
Sang lập từ năm 1908 -
46 Đường Lucien Lacourre
CHODU SAIGON
Gạch bông tốt thương hàng, nhiều kiểu
mới rất xinh đẹp làm bằng Xi-măng đ-ứ thủ
nào và các vật dụng đ-ứ ở Pháp-quốc làm.
Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư hỏi bán giá mới
thư liệu sẽ gửi cho.

Samedi 11-6-38 **TIẾU-THUYẾT** số 854
江湖劇俠
Giảng hồ kiếm hiệp
火燒紅蓮寺
Hoà-thiên Hồng-liên-ty
HỒI THỦ BẢY MƯƠI CHÍN
Tôn-lai-Tử-liệu biệt người
thiếu-niên ấy chắc đã có bị
Đ-á g-pháp-quan hỏi rồi,
b-ở tại sao, đường khi
không vậy mà h-ở lại ở,
chuyên làm kho cho cha tôi,
chuyên làm kho cho cha tôi,
chuyên làm kho cho cha tôi.

đều phân hạn sự mà phải bỏ

đều phân hạn sự mà phải bỏ. Tôn - lai - Từ nh-ở người thiếu-hiền ấy nói tới cái tên Trương-liên-Thăng thì như là một anh em, có 11, 12 tuổi vẫn có người ta nói ông chỉ là gạch tên là Trương-liên - Thăng có pháp thuật linh-nghiem đi thương, hay về b-ở tại quê mình chứ người ta nói không lấy thế.

thường từ chối luôn luôn

thường từ chối luôn luôn. Khi nào mà từ chối không được, thì đ-ác đi nên phải đi tìm kiếm không ăn tiền. Còn Đ-á g-pháp-quan thuộc hay cũng không hề quên biết với cha tôi. Mỗi lần đến Lưu-Đương hỏi anh, cha tôi cũng không hay h-ở tên là người ở Lê-Lang, mới từ Lưu-Đương đây là hỏi anh không ai biết được. Cũng không ai biết được. Cũng không ai biết được.

đều phân hạn sự mà phải bỏ

đều phân hạn sự mà phải bỏ. Tôn - lai - Từ nh-ở người thiếu-hiền ấy nói tới cái tên Trương-liên-Thăng thì như là một anh em, có 11, 12 tuổi vẫn có người ta nói ông chỉ là gạch tên là Trương-liên - Thăng có pháp thuật linh-nghiem đi thương, hay về b-ở tại quê mình chứ người ta nói không lấy thế.

hàng giêng năm ngoài, b-ở
mặt vì Th-ả-sĩ rước m-ở
gạch bát đ-ứ tại Long-
vong-Miêu đ-ứ hát có g-
thần. Nhưng thì năm mới b-ở
tánh về sự đ-ứ có đ-ứ làm,
s-ở với máy đ-ứ làm đ-ứ
thương thì người ta coi
đ-ứ h-ở máy đ-ứ.

tiểu thuyết số 854
HỒI THỦ BẢY MƯƠI CHÍN
Tôn-lai-Tử-liệu biệt người
thiếu-niên ấy chắc đã có bị
Đ-á g-pháp-quan hỏi rồi,
b-ở tại sao, đường khi
không vậy mà h-ở lại ở,
chuyên làm kho cho cha tôi,
chuyên làm kho cho cha tôi,
chuyên làm kho cho cha tôi.



Trẻ em nên biết...
Cách dùng danh-thiệp

Khi đến nhà ai, muốn thông tin cho rõ ràng, thì phải trao ra cho đứa ở trong nhà một lá danh-thiệp của mình, chứ không vào cho chủ nhà, như không có ai nhà thì cũng đưa cho một lá danh-thiệp của mình, dù nó chỉ có một chữ thôi, cho chủ nhà về biết có mình đến thăm.

Như có đám đông người đang đứng nói chuyện, chờ đến ngang xã chen vào. Cũng chẳng nên chờ vạch người ta mà đi ngang.
Có hạt thuốc cũng phải day cho xa mà pha khoai, chờ đứng chờ phụng đại trong mặt người ta, làm cho người ta phải cay mắt như đầu ấy là người đố. Với lễ là người đã từng trải việc đời, lượng cũng học được thêm những điều hay việc phải.

GIA-CHẢNH

Cung em Ngọc-Lan,
Hôm tuần rồi chị vẫn có nói về cái câu chuyện cá mắt ở xứ này cho em nghe song chị chưa nói cho hết chuyện, nay nhân lúc rảnh, chị lại làm tiếng viết tiếp cho em nghe chơi.
Tôi cũng không đến đôi phút như bây giờ vậy.

Lại còn hai ba cách bắt cá nữa, rất dễ-dàng, rất ngộ-nghĩnh, để chị kể hễ cho em nghe chơi.
Cách k-o bỏ bắt cá
Lễ nước sông lờn khơi sự giết xuống rồi, thì họ lại đón trẻ, cắt lông ra lờ, chừng 2 thước lờ, rồi chôn vào móng móng ra có cắt có ruột, để bằng ngón tay út, đặt công nợ, đượ, y như miếng vạt, xuống vực lờn hay chiếc đèn, rồi ộp lại một đầu, đều rập lại chút chần, con đầu kia để bét ra có một ngón ngắn cho nó đứng ộp ộp bét ra được.
Muốn bắt cá, cũng đừng vì máu dầy cho nôi, thì phải đánh hai người. Phải cần 100 ca-ram đường, năm chục gà lớn trong, thì phải thêm 15, 20 ca-ram đường nữa càng tốt.

Trời một người cầm cái này mà đánh trong đờ với đờng cho đến chừng nào đờng tan ra hết, mà cái máu trắng gờ hết vàng hết đó, nó muốn t-ở ra máu trắng thì đã được rồi. Trong lúc người này đờng đánh trong đó, thì người kia lấy 2 cái nĩa cầm vào một tay mà đánh trong đờng cho lên bột vung, đánh cho đến bột ấy mỏng đặc, thì trúc trong đó đã đánh với đờng đó mà đánh chung với nhau một chút nữa. Bỏ vô một chút que mại nhỏ hay là chút hoa ni dím(vanillie) mua ở nhà thuốc tây, rồi bỏ vô 120 ca-ram bột mì, khuấy trộn cho đều.
Phải lấy một cái khuôn cho đều rồi đổ bột vào khuôn đem đúc trong lò mà hãm. Nếu nhà không có lò thì nướng trên lửa đượi lửa cũng được; song lửa đượi thì lửa trên nhiều, chừng 10 phút thì bánh đã chín rồi nổi phình lên xộp xộp.

Vài bài ca giải trí cho trẻ em

Đời này là đời vãn minh, nhưng tam gọi là đời cải-lương cũng được, vì khắp đây đây chỗ chốn thôn quê, ai cũng ưa nghe tài-tử ca xang đờn địch. Đờn rồi từ con nít đi chi đàn bà con gái, phần đông đều như những khi nhân rành, hoặc nằm trên võng mà tập ca theo mấy giọng đờn đờng trong dia hát, hoặc cầm một cuốn bài ca hay một cuốn tuồng mà cất giọng phú ngâm theo như những bản đờn-cổ, xang xé...
Đời này là đời vãn minh, nhưng tam gọi là đời cải-lương cũng được, vì khắp đây đây chỗ chốn thôn quê, ai cũng ưa nghe tài-tử ca xang đờn địch. Đờn rồi từ con nít đi chi đàn bà con gái, phần đông đều như những khi nhân rành, hoặc nằm trên võng mà tập ca theo mấy giọng đờn đờng trong dia hát, hoặc cầm một cuốn bài ca hay một cuốn tuồng mà cất giọng phú ngâm theo như những bản đờn-cổ, xang xé...

IV.- Bài ca Dạ-cổ
Ngọc hằng trao đ-ì, ai dám phò bì ngọc kia qui giá!
Nên sách cổ có ai như: như sinh bất học minh minh như dạ hằng, không học thì chẳng đặng rặng danh.
Mười văn chương, còn niên thiếu, sao không lo liệu học hỏi với tập công mài.
Mai sau rúi đốt, cam tâm tức tối, tự hối thời đã đành.
Bước đường công danh, duy kiến học giả vô thành.
Hết ai biết ôn nhuần kinh sử thì tất chí công mài, có như cũn cũn kim.
Hỏi trẻ em nhà, hãy nghe mấy lời ta phân quả đấm kè.
Xin kha với vàng, chi công học tập, kia tuổi nò chẳng chờ ta.
Ấn tuyệt đờng trau, trẻ em bất bư-: đờng rờng nư mau chơn mới lập.
Hãy lấy lửa huynh, mà làm bạn với nờ bút cùng duyên nghiên, hồn phách có cần chuyên.
Cờ không sân Trích, ta đây phải toan cơ cùng tận tự cho ưu phiền.
Theo đạo thánh hiền, kìa từ đứn thể cuộc, kìa từ đứn, nọ từ thú kim cõ lưu truyền.
Cũng chỉ nhờ sự học hành mà nên danh nên phận đờn huyền thiên.
Nhưng kẻ học giả thì nhân nhân, ở đờng đời thiên họ đến kiêng.
Bởi vậy cho nên, ta xin khuyến các trẻ hãy lờn là nghệ mấy lời.
Công thập niên đờng học may thời một hội cũng kìa vi.
Y cảm hữu hương, xâu đượng vui về, tuấn danh ta sẽ đờng rõ ràng.
Đẹp mặt nỏ máy, bà con có bác, lối xóm chia mừng công lạc, an chí công hàn hoan.
Còn ta sẽ đượng muốn đờu hạnh phúc, thân phận ta cũng đờng an nhàn.
Kể yếu người kình, ta lại cũng vngn diều biết bao, khỏi lo bẻ cực khổ về sau.
(Còn nữa)

COLLYRE VERT
THUỐC ĐAU MẮT
THUỐC CHẨN ĐAU MẮT
THUỐC CHẨN ĐAU MẮT
THUỐC CHẨN ĐAU MẮT
THUỐC CHẨN ĐAU MẮT



KUON 1838

Chu quy thi, quy Co, quy Quy

Trương xe hơi

88 - 88 bis, đường Lagrange - téléphone 20.425 - SAIGON

Về M. (trinh-hung-Nguyễn chủ trương, tổ chức những cuộc du-lưu đi xem thắng cảnh trong và ngoài nước Âu châu.
 Nam-ky - Trung-ky - Bắc-ky Cao - miên - Lào - Siam - Trung - quốc - Nhật - bản Nam-dương quần-đảo - Mã-lia, Phi-lật-Tân - Coocin. An-đô và Au-châu.
 Có thưởng-lương với các công ty hàng-hải được ưu đãi biệt cho quý khách.

CLINIQUE MÉDICALE
 60 - đường Meyer và Albert 1^{er}, tại ĐAKAO (Saigon)
 Téléphone: n° 258

DOCTEUR PHAN-TÂN-THIỆT

Ex assistant en dermatologie syphilitique à l'Hôpital St-Louis Paris Ancien Mède In ara-hé aux services de Dermosyphilisation créée par le N. viclére de Hong K - pour la lutte anti-syphilitique.
 Có phòng nuôi bệnh giá rẻ và phòng - thưởng hạng nhất mà êm tỉnh. Có nơi để thờ máu, đấm, nước rửa, nước óc, xét vi trùng bằng kính hiển vi - Có phòng để rửa đĩa truyền - diagnostic và chữa mụn bằng quặng (sulfure-calcium, sulfure-coumarine) - * Trị các chứng bệnh và chữa trị các chứng bệnh da-bà, bệnh đau gân đau xương, bệnh hủ lậu kinh niên.

CLINIQUE PELLERIN
 93, Rue Pellerin

DOCTEUR TRAN-V-ĐỒ

MỒ, ĐỒ, ĐỒ, Bệnh đàn bà, con nít, Bình phong tình văn văn Rối loạn (Rayons X) - Chạy điện (Diathermie)
 Phòng riêng cho bệnh Người để nằm riêng mỗi người một phòng
NHÀ MỒ TÔI TÀN
 GIỜ CŨI BINH: Sáng 8 tới 11 giờ Chiều 8 tới 5 giờ

DOCTEUR NG.-TÂN-BỒM

De la Faculté de Médecine de Paris Spécialiste des maladies des Poumons
 Chuyên môn trị các bệnh phổi Có máy chiếu rọi phổi
Saigon - 63 Rue Mac Mahon - Saigon
 Téléphone: 20.652
 GIỜ CŨI MẠCH:
 SÁNG MƠI: 8 giờ tới 12 giờ
 CHIỀU: 3 giờ tới 6 giờ

QUAKER OATS
 - Vay tôi đâu yêu qua. Không biết tôi phải làm sao bây giờ?
 - Thì hãy cho dùng VITAMINE B.
 Vì vợ tôi thường hay đau như thế lắm. Mọi việc không ra gì cũng do làm cho tôi ăn uống thất nhai.
 Để cho bạn nó nên dùng QUAKER OATS mỗi ngày. Chỉ cần VITAMINE B làm cho người ốm là đổi cả thân chất.
 Nếu bạn cần chúng tôi phải mang đến VITAMINE B. mỗi ngày, chúng đang ở thành, hơi vi bằng có nó thì con người hay sinh nhiều chứng bệnh như: giã đau, hôn mê, ăn không ngon, QUAKER OATS có nhiều chất B VITAMINE B. Bởi thế nó là vật rất cần thiết cho mọi người.
QUAKER OATS
 Giữ gìn cho Vitalité và Santé của bạn

PHARMACIE PRINCIPALE JOURD'HEU
A. HEUMANN
 SAIGON
 TỰ-NAM 1936
 SAIGON
 THUỐC HIỆU NÀY

Pulmocid là thuốc chữa trị ho lao rất công hiệu
PULMOCID A 1\$50
PULMOCID B 2.00
 Có bán tại các nhà thuốc Tây
 Hết tại Grande Pharmacie de France, Rue Calmette N° 109-110, một tên chương trình Pulmocid có nói rõ chứng bệnh ho.

HÀNG BẢO-KẾ
 MIEU
La Providence et L'industrielle du Nord
ÔNG BOY-LANDRY
 Lâm Đại-lý 17, Place du Théâtre, 17 - SAIGON
 Hàng Bảo-kế này chuyên lo bảo-kế cho những xe-hơi, nhà cửa, phố và hàng-hóa cho anh em. Những người ở Saigon, Cholon hoặc ở trong Lục-tinh mà chịu bảo-kế với hàng này, nên gặp lúc rủi ro hư hại việc gì, thì hàng sẽ bồi thường một cách rất mau lẹ và công. Xin anh em lưu-ý ...

CÓ BÁN TẠI NHÀ IN NGUYỄN-VĂN-CỬA
Manuel de l'infirmier
 của Ông NGUYỄN-VĂN-KHAI
 MÉDECIN IN-OCULI & DU CADRE LATÉRAL
 Giá mỗi cuốn 2\$50

CÁC CÔ CÔ EM!
 Hãy cho các em nhỏ của qui cô ăn sữa đặc, có đường

NESTLÉ



CON CHIM

Là một thứ vật thực rất lành, rất bổ và dễ tiêu hóa

Hàng NESTLÉ số 35 đường Mac-Mahon có sách dạy nuôi dưỡng con nít bằng chữ Quốc-ngữ của Bác-sĩ VIDAL - Quý Bà quý Cô muốn dùng xin hỏi tại hàng sẽ gởi tặng.

CUỘC XỔ SỐ ĐÔNG-PHÁP

KỶ THỨ NHƯ: 1938
 800.000 đồng chia làm 4 số-ri 200.000 vé mỗi vé một đồng

SỐ-RI THỨ NHẤT Từ số 000.000 đến 199.999 4.489 vé Xổ tại Hanoi ngày 13 Avril 1938 1 vé trúng 4.000 \$ 8 - 1.000 80 - 100 400 - 50 4.000 - 10	SỐ-RI THỨ NHÌ Từ số 200.000 đến 399.999 4.489 vé Xổ tại Hanoi ngày 4 Mai 1938 1 vé trúng 4.000 \$ 8 - 1.000 80 - 100 400 - 50 4.000 - 10
SỐ-RI THỨ BA Từ số 400.000 đến 599.999 4.489 vé Xổ tại Hanoi ngày 28 Mai 1938 1 vé trúng 4.000 \$ 8 - 1.000 80 - 100 400 - 50 4.000 - 10	SỐ-RI THỨ TƯ Từ số 600.000 đến 799.999 4.489 vé Xổ tại Hanoi ngày 18 Juin 1938 1 vé trúng 4.000 \$ 8 - 1.000 80 - 100 400 - 50 4.000 - 10

NĂM SỐ LỚN
 chung cho bốn số-ri
 Xổ tại HANOI
 Ngày 18 Juin 1938
 1 vé trúng 100.000 \$
 1 - 80.000
 8 - 10.000
 Hết thày các vé số trong bốn số-ri, đầu đã có trúng trong 4 kỳ xổ các số nhỏ trước kia đi nữa cũng đồng dự ước xổ - hung 5 số lớn ấy.

TRONG ĐÈ - LAO KINH THÀNH VIỆT
NỮ PHẠM NHÂN BÍ MẬT

VIỆC BÊN NGOÀI

SỰ LỢI ÍCH VỀ nguyên liệu của Đức trong việc xấp-nhập nước Áo

Với những nguyên liệu ấy, với lực của những kỹ sư Đức, Hitler sẽ làm cho ta thấy một lợi ích của tiếng Hoa-binh - mà mới!

Lợi ích của những nguyên liệu của Áo sẽ đem biết bao sự lợi ích về kỹ-nghệ của Hoa-binh cho Đức. Máy xấp-nhập của Hitler mới, nhưng chúng ta hãy xem những sự lợi ích của - và này!

Bao giờ Đức cũng chủ trương về sự lãnh đạo kinh-tế và Trạng-Ao. Nhưng Áo rất young người trẻ sự xấp-nhập kinh-tế về sự điều khiển của Hoa-binh. Sự xấp-nhập của Hoa-binh, chính là sự xấp-nhập của Đức về việc quản lý kinh-tế của Áo và Đức.

Đức trước bao giờ cũng rất là khéo léo trong việc xấp-nhập kinh-tế về sự điều khiển của Hoa-binh. Sự xấp-nhập của Hoa-binh, chính là sự xấp-nhập của Đức về việc quản lý kinh-tế của Áo và Đức.

BÀ QUẬN ĐỒ

Cháu gái hoàng-đế François Joseph nước Áo Hung, kết duyên cùng một nhà giầu, đứng tuổi, truyền chủ nghĩa Bình dân, nên bị Hitler bắt giam

(TIẾP THEO)

Phải tìm cho thực nhanh - một tâm chống

Thật là 1 cuộc cách mạng - lớn trong Triều. Các triều thần và các nhà học thuật đều coi cuộc chúa như một cái họa lớn v. Hoàng-đế François Joseph không biết làm thế nào được, phải cho lính một đêm cướp cung điện, phong quân của một cách rất kín đáo.

Nhưng cũng thay nhà vua của hoàng triều - định tìm phương để giải cứu mình quân chúa lại càng giao thiệp rộng với phái thực quyền. Quân chúa lại ngay thì viết quân của vua ông Fritz Adler, lãnh trí đảng Xã-hội Áo.

Hội đoàn từ cảnh phong chung quanh quân chúa. Một lần bắt được một bức thư bí mật gửi tới giới cho quân chúa. Trại bị bức thư ấy đến Hoàng-đế, Đức bức thư ấy thì vua François Joseph phải tuyệt vọng, thời đại. Thời không còn nghĩ nơi đi. Ông nghĩ nơi đi là 1 tin đi trung thành với thuyết Mã-khắc rồi cho cháu gái của ông không còn biết Trời, là gì, đảng Trạng-đế là gì, lực là 1 kẻ vô quân, vô phụ. Đức trở lại để viết rõ ràng như thế. Đức v. vua nòi giầu tiền đúng, nhưng biết đúng các giới của các cai-hoàng trong Hoàng-đế được.

Ngài nghĩ nơi đi ra rồi thì được 1 kẻ mà ngài cho là tuyệt đại. Kẻ ấy từ đi phải im ngay một... lần ở ông cho có cháu gái 19 tuổi đàng lăm - lăm loạn - triều đình. Đức Vua tìm tới quanh mình, thì chỉ thấy có hoàng-thị của vua Windischgrätz. Xét sự thì thân-vương này không xứng với ngài. Hoàng-đế và ông vua này, nhưng ngài đi ở trong Triều chỉ có một hình v. Hoàng-đế có mẹ, Đức Vua lấy rau mà làm trong v. này.

Thế là Hoàng-đế cho triệu thần vương vào điện Luxembourg hồi 5 giờ sáng phân báo:

Nếu nhà Elizabeth của hoàng thân của Elizabeth thì... có lẽ là sẽ không thể chối!

Thần vương không đáp lời, cái đầu của rau. Vai hôm sau thì chỉ hành làm lễ quân của Gizele kết duyên cùng thần vương Otto Windischgrätz?

Chiếc xe của má vàng, trong xe chứa đầy các đồ hoa quý lạ, nặng nề quá như 1 ông mặc xa xoi, đưa quân chúa về nhà chống ở đầu đài Schonau! Ngồi bên cạnh quân chúa, thần vương lại tay về bộ ria mép đen nhánh, coi ra bộ đặc v. vô cùng..

Lệnh hạ hay... Bà?

Trời rét thấu xương, chiếc xe mà vàng v. này nặng nề đi trên các con đường vắng tanh. Quân - chúa ngay nay lính - dùng lại rất... ràng lúc về nhà chống! Bà chờ! nhớ đến mấy con; người con em hiện đứng chổ 1 hiệu ban rượu vang ở Vienne.

Lúc này cậu bé ấy hay bỏ lười, cũng bỏ trẻ nhà quê khoe nhau lên các ngọn đồi chung quanh suốt ngày 1 vùng tháng khác. Con trai thì hai nay làm nghề về sơn cho các nhà thờ. Còn có con gái, cũng đi tên là cô Elisabeth nhan sắc kiêu-dim khác thường, kết duyên cùng một nhà quý phái Bỉ, nay đang ướm thử hôn v. chống.

Nhưng... có cháu mới rồi chống họ v. cháu là thần vương Otto. Thần vương thì thực là đại biểu đại sứ đứng về phía nhà vua.

Nhưng quân chúa lại rằng chỉ những kẻ gọi mình là "lãnh-Bà" hoặc "Bà Quận", với ai cũng chỉ xin người ta gọi mình là - Bà - tức là gái có chồng thì thôi.

Quân chúa không hề mình là nhân v. này, là nghe má gọi người bạn nhà con trong đời v. này, quân v. này, con như bạn hữu, làm cho thần vương trở giận v. cũng nhiều lần quân chúa chỉ những muốn kêu to để chống lại.

- Ta đây là phải lao động!

Trong cái gia đình ấy, hôn kỳ không có, các bạn tài cũng thưa dần dần. Đức vương về phòng có màu như v. này, trong người ấy thì tất không thể cùng nhau ở trong nhà đầu bạc " được

NHÌ-LANG

dịch thuật

(còn nữa)

Cuộc nghinh tiếp Đức Giám-mục Ngô-dinh-Thục

Như trong mấy số báo đã qua chúng tôi đã nói - 9-nghĩa cuộc tiếp rước này chỉ là để mừng một người Annam có đức rộng rãi cao, được là thành Vatican trong đấng, nên chỉ trong việc nghinh tiếp, hai giờ chiều ngày 21 Jun tại hội quán S.A.M.I.P.C. không phân biệt kẻ đạo người, có ai muốn dự chỉ đóng 1\$ tại ông Trần-thị-Hoàng. Thứ-đến ban lễ-chức, hay các ông Trần-vân-Kiểm, Nguyễn-vân-Vang, Lợi-dũng thành-phố, hoặc ông Trịnh-khánh-Án, và lại các nhà báo ở Saigon đều có số nhận lãnh tiền.

Trong cuộc xấp-nhập nước Áo về nước mình Hitler đã tìm - lại những bí thư của Đại - Đức thời xưa. Dân Nhật-bỉ-man họ cũng là một giầu có như thế. Ông lại phải bị chia rẽ tại từng phần của Áo. Ông lại phải bị chia rẽ tại từng phần của Áo. Ông lại phải bị chia rẽ tại từng phần của Áo.

Với những nguyên liệu ấy, với lực của những kỹ sư Đức, Hitler sẽ làm cho ta thấy một lợi ích của tiếng Hoa-binh - mà mới!

Lợi ích của những nguyên liệu của Áo sẽ đem biết bao sự lợi ích về kỹ-nghệ của Hoa-binh cho Đức. Máy xấp-nhập của Hitler mới, nhưng chúng ta hãy xem những sự lợi ích của - và này!

Bao giờ Đức cũng chủ trương về sự lãnh đạo kinh-tế và Trạng-Ao. Nhưng Áo rất young người trẻ sự xấp-nhập kinh-tế về sự điều khiển của Hoa-binh. Sự xấp-nhập của Hoa-binh, chính là sự xấp-nhập của Đức về việc quản lý kinh-tế của Áo và Đức.

Nếu kinh-tế ở Áo rất khả năng và đã đến thời kỳ phát đạt. Các nhà xã ở Áo đã làm xuất trong năm 1933 được 88,000 tỉ số đô nghĩa. Nhưng đến năm 1937, số ấy đã tăng lên 389,000 tỉ, nghĩa là được nhiều hơn 350 phần trăm.

Về thép, số sản xuất trên lãnh 3 lãnh thổ năm 1938 đến 1937 nghĩa là từ 226,000 tấn đến 850,000 tấn. Thép làm thành phẩm cũng tăng từ 192,000 tấn năm 1937 được 484,000 tấn (140 phần trăm nhiều hơn). Về giấy, năm 1938 sản-xuất được 2,380 tấn và năm 1937 được đến 5,840 tấn.

Những kết quả về sự phát đạt về đầu tư công nghiệp tại Áo năm 1938, đến 1936 số đầu tư được 7,496 tỉ đồng nhưng đến 1937 số ấy đã tăng lên những 40 lần hơn nghĩa là 38,800 tỉ. Sự phát triển về công-nghệ này hầu hết đều do công-nghệ này hầu hết đều do công-nghệ này hầu hết đều do công-nghệ này.

Con mình con cảm ơn số hay tương (ai - đưa danh có tội tình gì - mà phải ở, không lãnh, bụng không nó, rất đáng thương hại. HAY MUA GIẤY SỐ TUẦN LỆ NHÌ ĐỒNG.

Con mình con cảm ơn số hay tương (ai - đưa danh có tội tình gì - mà phải ở, không lãnh, bụng không nó, rất đáng thương hại. HAY MUA GIẤY SỐ TUẦN LỆ NHÌ ĐỒNG.

Kinh tế cuộc

GIÁ Lúa

Ngày 11 Jun 1938 theo giá tại chợ nhà máy ở Cholon, bán người 68 kiện,

Lúa hương hương	4.84-4.88
Hạt gạo nhỏ	4.70-4.72
Lúa hương nhai (Japan)	4.65-4.69
Lúa hương nhai (Java)	4.63-4.67
Lúa hương dẻ	4.58-4.62

GIÁ heo

Ngày 11 Jun 1938 heo trưởng thành 100 kg

Carmen	4.70-4.72
Baron, Socrang, Polaris	4.64-4.70
Bentle, Gocong	5.03-5.05
Man, Chai	4.65-4.68
Saéc, Loangcong	4.82-4.84
Chaukét Lào	4.54-4.56
Caomêhệt đ	4.49-4.51

Bắp

Đo môt 100 k

Gon

Gon lại hạt (rủ), môt

Già lại

Đũa khô

Dừa khô Saigon môt 100 k

Đường

Đường cao trng môt 100k

GIÁ gạo

Ngày 11 Jun 1938 bán người, bán lúa v. hương, không kế lúa sô phi, bán lúa v. màu 60k-70k,

Số 1 250	5.86-5.90
Số 2 250	5.70-5.75
Số 3 250	5.66-5.71
Số 4 250	5.71-5.75
Số 5 150	5.78-5.82
Số 6 150	4.98-5.02
Cơm trảng	4.98-5.02
Cơm lứt	4.99-5.03

GIÁ heo

Mô 100 k

GIÁ cáo su

Ngày 11 Jun 1938 bán người

Giảm hương 0.81 1/2	
Saigon, 11-38 bán người	7.85
" hàng nhũ "	7.80

GIÁ bạc

Ngày 10 Jun 1938, 19.09.34

Loài Obriet	100k
Banque de l'Indochine	100k
Financ. Franco-Chinoise	100k
Singapore & Siam	100k
Chartered Bank	100k

Vé quốc-trai

Vé quốc-trai Pháp-Páp 72.70p

15 Jun 1938 là ngày xò chà, không đời số TUẦN LỆ NHÌ ĐỒNG, mua mau kẻo hết.

Nhóm cuộc công-thải quốc - phiên-đã m

Trước khi vào buổi ra mở, ta hãy suy s. Công-thải quốc, phiên-đã m

1) Lấy đầu ngôn tay ta miêng b. Công-thải quốc, phiên-đã m

2) Lấy k. Công-thải quốc, phiên-đã m

3) Công-thải quốc, phiên-đã m

4) Công-thải quốc, phiên-đã m



Số khách đến Vienna bác sĩ Blanchard de la Brosse trong tháng Mai 1938 là 14,884 người. Còn tính từ đầu năm tới giờ thì được 82,649 người.

Đi đ. Công-thải quốc, phiên-đã m

Ngày hôm kia quan Công-thải quốc, phiên-đã m

Anh B. Công-thải quốc, phiên-đã m

Châu Âu hôm kia, sau khi đi về môt

Không nên lấy có rằng là một cái

Trước khi vào buổi ra mở, ta

1) Lấy đầu ngôn tay ta miêng b.

2) Lấy k. Công-thải quốc, phiên-đã m

3) Công-thải quốc, phiên-đã m

4) Công-thải quốc, phiên-đã m

Rời bỏ ký bằng nước nóng, rồi

Trước tình hình nghiêm-trong

Cuộc quốc - trái lại để làm

Đường, đ. Công-thải quốc, phiên-đã m

Sự hoạt động của những nhà

Hiện giờ binh lính của Pháp

TIÊN CON ĐƯƠNG SẮT

PAUL BLANCHY

Một anh coi xe đạp bị x. đến cầu

Hôm qua vào 7 giờ, rưỡi sáng

Ngài công-thải quốc, phiên-đã m

Hiện giờ binh lính của Pháp

Hiện giờ binh lính của Pháp